erakunde autonomoa~zornotza

AMOREBIETA-ETXANOKO LARREA KIROLDEGIKO IGERILEKU-ZERBITZUARI ETA LEMOAKO IGERILEKU IREKIEI ETA UDAL KIROLDEGIKO ZERBITZUEI BURUZKO HITZARMENA AMOREBIETA-ETXANOKO AMETX ERAKUNDE AUTONOMOAREN ETA LEMOAKO UDALAREN ARTEAN

Amorebieta-Etxanon, 2017ko maiatzaren 1ean

BILDUTA

Alde batetik,

LUCIANO MARTINEZ IGLESIAS jauna, Amorebieta-Etxanoko udalaren kirol zerbitzuak kudeatzen dituen Ametx erakunde autonomoaren presidentea, 30693732wzenbakidun NAN duena, Ametx erakunde autonomoaren gerentea izan eta xxxxxxxxxxzenbakidun NAN duen ENARA VENTURINI ÁLVAREZ andreak lagunduta, egintza honen fede emateko.

Bestetik,

SAIOA ELEJABARRIETA AMORRORTU andrea, Lemoako alkatea, 78.888.211-M .zenbakidun NAN duena, Lemoako Udalekoidazkariaizan eta 30.658.546-Y zenbakidun NAN duen **JUAN AGUSTÍN VILLAFRANCA BELLIDO** Jaunak/andreak lagunduta, egintza honen fede emateko.

ESKU HARTU DUTE

ENARA VENTURINI ÁLVAREZ andreak, daukan karguagatik eta egintza honetan fede emateko, eta

SAIOA ELEJABARRIETA AMORRORTU andreak., bere izenean eta LEMOAKO Udaleko ordezkari gisa, bertako Alkate den heinean.

JUAN AGUSTIN VILLAFRANCA BELLIDO jaunak/andreak, daukan karguagatik eta ekintza honetaz fedea emateko.

Hitzarmen hau sinatzeko nahikoa ahalmen daukate eta, horregatik, hitzarmen honen kontra ez egitea zin egin dute eta, bat etorrita, ondorengoa adierazi dute:

CONVENIO ENTRE AMETX ERAKUNDE AUTONOMOA Y EL AYUNTAMIENTO DE LEMOA, RELATIVO AL USO DE LOS SERVICIOS DE LA PISCINA DEL POLIDEPORTIVO LARREA DE AMOREBIETA-ETXANO Y LAS PISCINAS EXTERIORES Y DEL POLIDEPORTIVO DE LEMOA

En Amorebieta-Etxano, a 1 de mayo de 2017

REUNIDOS

De una parte,

LUCIANO MARTINEZ IGLESIAS, presidente de Ametxerakundeautonomoa, organismo autónomo dependiente del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano para la gestión de servicios deportivos municipales con D.N.I. nº 30684253E, asistido por ENARA VENTURINI ÁLVAREZ, en calidad de gerente de Ametxerakundeautonomoa, con D.N.I. nº 30.69.37.32-W para dar fe del acto.

De la otra,

SAIOA ELEJABARRIETA AMORRORTU, Alcalde del Ayuntamiento de Lemoa, con D.N.I. nº 78.888.211-M asistida de la Secretaria/o de la Corporación **D.JUAN AGUSTIN VILLAFRANCA BELLIDO**, con D.N.I. nº 30.658.546-Y, para dar fe del acto.

INTERVIENEN

ENARA VENTURINI ÁLVAREZ, por razón del cargo y para dar fe del acto.

SAIOA ELEJABARRIETA AMORRORTU, en nombre y representación del Ayuntamiento de Lemoa, en su calidad de Alcalde-Presidenta.

D. JUAN AGUSTIN VILLAFRANCA BELLIDO, también por razón del cargo y para dar fe del acto.

Ambas partes cuentan con capacidad suficiente para el otorgamiento del presente documento, motivo éste por el que se comprometen a no impugnarlo, y de común acuerdo, manifiestan:

ametx
erakunde autonomoa - zornotza

AURREKARIAK

1.- Ametx erakunde autonomoak bere esku ditu Amorebieta-Etxanoko Larrea kiroldegiaren jabetza eta kudeaketa.

2.- Lemoako Udalak bere esku ditu Lemoako kiroldegiaren jabetza eta kudeaketa.

3.- Bai Ametx erakunde autonomoak eta bai Lemoako Udalak udalerri bakoitzeko azpiegitura horietara sartu eta erabiltzeko tasa eta prezio publikoak kobratzen dituzte, Udaletako bakoitzak zerbitzuak eman edo udal jarduerak burutzeagatiko prezio publikoak arautzeko onartuta duen ordenantzaren arabera. Hori horrela, bereizita daude udalerrian erroldatuta dauden eta udalerrian erroldatuta ez dauden erabiltzaileek ordaindu beharreko kuotak.

4.- Ametx erakunde autonomoaren presidenteak eta Lemoako Udaleko alkateak, aintzat hartuta bi udalerrietan ematen diren zerbitzu jakin batzuk osagarriak direla, hitzarmen hau izenpetzea erabaki dute, ondoren zehaztuta datozen baldintzak oinarritzat hartuta.

BALDINTZAK:

1.- Ametx erakunde autonomoaren presidenteak eta Lemoak alkateak izenpetu duten hitzarmen honen iraunaldia urtebetekoa (1) izango da, sinatu den egunaren biharamunean zenbatzen hasita.

2.- Lemoan erroldatuta dauden biztanleei, Amorebieta-Etxanoko Larrea kiroldegian urteko, sei hilabeteko edo hiru abonua eginez gero, Amorebieta-Etxanon erroldatuta dauden erabiltzaileei aplikatzen zaien kuota berbera aplikatuko zaie Larrea kiroldegiko igerilekua eta aldagelak/dutxak erabiltzeko.

3.- Amorebieta-Etxanon erroldatuta dauden hiritarrei, Lemoako igerileku irekietan abonua eginez gero, Lemoan erroldatuta dauden erabiltzaileei aplikatzen zaien kuota berbera aplikatuko zaie igerilekua eta aldagelak/dutxak erabiltzeko.

4.- Era berean, Amorebieta-Etxanon erregistratuta dauden padel eta futbol areto elkarteei, Lemoako kiroldegiko instalazioak erabiltzeko erreserba eginez gero, Lemoan erregistraturik dauden elkarteei aplikatzen zaizkien baldintza berberak aplikatuko zaizkie.

5.- Hitzarmen haubeste urtebetez luzatukourtero, bestelako izapiderik egin gabe, baldin eta alderdi biak bat badatoz. Alderdietako batek hitzarmena bertan behera uzteko erabakia hartuz gero, iraungitze data heldu baino,gutxienez hilabete arinago emango dio, idatziz, erabakiaren berri beste alderdiari. Epemuga amaitu

ANTECEDENTES

1.- Ametxerakundeautonomoa ostenta la propiedad y gestión del polideportivo Larrea en Amorebieta-Etxano.

2.- El Ayuntamiento de Lemoa, es propietario y gestiona las piscinas exteriores y el polideportivo de Lemoa.

3.- Tanto Ametxerakundeautonomoacomo el Ayuntamiento de Lemoacobran unas tasas y precios públicos por el acceso y disfrute a sus correspondientes infraestructuras, en virtud de los establecido en las correspondientes ordenanzas municipales reguladoras de los precios públicos por prestación de servicios públicos o realización de actividades municipales. Así las cosas, se realiza una diferenciación entre las cantidades cobradas a la ciudadanía empadronada y a las personas no empadronadas en los respectivos municipios.

4.- El presidente de Ametxerakundeautonomoa y la Alcalde del Ayuntamiento de Lemoa, considerando que determinados servicios proporcionados en cada uno de los dos municipios son complementarios, acuerdan formalizar el presente convenio, estableciendo las siguientes cláusulas.

CLÁUSULAS:

1.- La vigencia del contrato formalizado por el presidente de Ametxerakundeautonomoa y la Alcalde de Lemoa tendrá una vigencia de un (1) año, a contar desde el día siguiente a la firma del mismo.

2.- A las personas empadronadas en Lemoa que adquieran un abono anual, semestral o trimestral en el polideportivo Larrea de Amorebieta-Etxano, se les aplicará la cuota correspondiente a las personas empadronadas en Amorebieta-Etxano, para el uso de las piscinas y los vestuarios/duchas del citado polideportivo.

3.- A las personas empadronadas en Amorebieta-Etxano que adquieran un abono para las piscinas abiertas de Lemoa, se les aplicará la cuota correspondiente a las personas empadronadas en Lemoa, para el uso de las piscinas y los vestuarios/duchas de la citada instalación.

4.- Asimismo, a las asociaciones de pádel y fútbol sala registradas en Amorebieta-Etxano que reserven las instalaciones correspondientes en el polideportivo de Lemoa, se les aplicarán la mismas condiciones que a las asociaciones registradas en Lemoa.

5.- Este convenio, a su término y anualmente, se prorrogará por otro año sin necesidad de realizar trámite alguno, en caso de acuerdo de ambas partes. En el supuesto de que una de las partes decida resolver el

aurretik bertan behera uzteko erabakia hartuz gero, idatzizko jakinarazpena egiteko aldez aurretiko epe hori hiru hilabetekoa izango da gutxienez.

Eta hitzarmena formalizatzeko xedez, dokumentu honen bi aleen orri guztiak sinatu dituzte Ametx erakunde autonomoaren presidentea den Luciano Martinez Iglesias jaunak eta Lemoako alkatea den Saioa Elejabarrieta Amorrortu andreak, eta horren fede eman dute Ametx erakunde autonomoaren gerentea Enara Venturini Álvarez andreak eta Lemoako Udaleko idazkari den Juan Agustín Villafranca Bellido jaunak/andreak, dokumentuaren goiburuan zehaztuta datozen tokian eta egunean.

acuerdo, lo notificará por escrito con al menos un mes de antelación sobre la fecha de extinción. En el supuesto de que una de las partes acordara resolverlo con anterioridad a su fecha de extinción, deberá comunicarlo por escrito con al menos tres meses de antelación.

Y al objeto de formalizar el citado acuerdo, Luciano Martínez Iglesias, presidente de Ametxerakundeautonomoa y Saioa ElejabarrietaAlcalde del Ayuntamiento de Lemoa firman cada una de las páginas de los dos ejemplares del mismo, dando fe del acto Enara Venturini Álvarez, gerente de Ametx erakunde autonomoa y Juan Agustín Villafranca Bellido, secretario/a del Ayuntamiento de Lemoa, en la fecha y lugar expresados .

LUCIANO MARTINEZ IGLESIAS
Ametx erakunde autonomoaren presidentea

SAIOA ELEJABARRIETA AMORRORTU
Lemoako udaleko alkatea

UDALETXEA-AYUNTAMIENTO LEMOA

ENARA VENTURINI ALVAREZ
Ametx erakunde autonomoaren gerentea

JUAN AGUSTÍN VILLAFRANCA BELLIDO
Lemoako udaleko idazkaria